

 teatro Central

PRENSA

816
TEATRO · DANZA · MÚSICA



COLLEGE MONTEIRO FERRAS - ASOCIADOS BILBAO 1916



C/ José de Gálvez, 6
Isla de la Cartuja 41092 Sevilla
Tel. 955 542 155 / 600 155 546

www.teatrocentral.es



Agencia Andaluza de Instituciones Culturales
CONSEJERÍA DE CULTURA

Crítica de teatro

Erinias y hermanas

«HERMANAS»

Texto, dirección y espacio escénico: Pascal Rambert. **Traducción y adaptación:** Coto Adánez. **Vestuario:** Sandra Espinosa. **Intérpretes:** Irene Escolar y Bárbara Lennie. Sevilla, Teatro Central

FERNANDO IWASAKI

Uno desearía leer el texto de «Hermanas» después de asistir a su estreno en el Teatro Central de Sevilla, pues la nueva obra de Pascal Rambert no sólo contiene una propuesta teatral sino especialmente una propuesta narrativa. «Hermanas» es una obra antidramática porque Rambert dinamiza el discurso dialogado que debería existir entre Bárbara e Irene para incrustar sucesivos monólogos que trasladan los conflictos exteriores al interior de sus personajes, creando una atmósfera de crispación y desasosiego. Por eso me haría ilusión leer el texto de «Hermanas», para corroborar si Rambert –como en «La clausura del amor»– ha vuelto a escribir como un narrador omnisciente.

Si en «La clausura del amor» los conflictos de una pareja llevaron el peso argumental, en «Hermanas» se trata de un encuentro feroz entre dos erinias que se muerden y cocean apelando a recuerdos, agravios y heridas que reconstruyen una paradójica educación sentimental constelada de sofisticadas erudiciones y ruines sentimientos. A lo largo de la batalla uno entrevé a un padre glacial y exquisito que arroja las carnazas de su cariño para que las fieras de la casa se las rifen a dentelladas. Una de esas erinias habría sido la propia madre, razón de la lucha entre Bárbara e Irene. La puesta en escena ayuda a construir la personalidad de las protagonistas, ya que el espacio –mínimo e íntimo– permite apreciar la ferocidad contagiosa que despliegan Bárbara (Lennie) e Irene (Escolar): una ordenada y otra caótica, la primera presa de su sensibilidad y la segunda haciendo prisioneras con su racionalidad. Bárbara sólida y rotunda e Irene quebradiza y desgalichada. Ambas actrices bordan sus personajes y demuestran su valía para la escena contemporánea.

¿Cómo se sostiene durante más de una hora una obra que más de una vez alcanza cimas de enorme virulencia? Por un lado, gracias a la naturaleza antidramática de los monólogos; pero, por otro lado, a la presencia de un recurso que me recordó al «kyôgen», una breve representación paródica que se incrusta entre dos momentos dramáticos del teatro No japonés. Así, cuando Bárbara e Irene están a punto de agredirse, deciden marcarse un baile que todo el público agradece y baila con ellas porque Pascal Rambert nos obsequia un discotequero punto de fuga.



Una escena del montaje de «Rey Lear» de la compañía sevillana Atalaya

ABC

Prodigioso Rey Lear

REY LEAR ★★★★★

Dirección, dramaturgia y espacio escénico: Ricardo Iniesta. **Intérpretes:** Carmen Gallardo, Joaquín Galán, María Sanz, Raúl Vera, Elena Aliaga, Silvia Garzón, Lidia Mauduit, José Ángel Moreno, Javi Domínguez. **Producción:** Atalaya. **Lugar y fecha:** Teatro Central. 14 de diciembre de 2018.

EVA DÍAZ PÉREZ

La tragedia comienza con la portentosa sombra de un rey y termina con la de un bufón grotesco lanzando profecías al futuro. Este «Rey Lear» de Atalaya vuelve a confirmar el trabajo

de excelencia que la compañía sevillana muestra en este momento dulce de su historia: soberbio trabajo interpretativo, uso poético del espacio y una cuidada dramaturgia textual definen el trabajo de esta compañía

que acaba de cumplir treinta y cinco años de oficio y diez del merecido Premio Nacional de Teatro.

Ricardo Iniesta dirige un «Rey Lear» que subraya la potencia universal de esta historia de poder, vejez, locura y crueldad. Y los actores de Atalaya vuelven a demostrar la altísima calidad de interpretación que ya es marca de la casa. Carmen Gallardo, que el viernes cumplió su función número mil con Atalaya, presenta un rey Lear arrogante y frágil, cuerdo y loco, digno y soberbio. Una actriz capaz de todo como demuestra al representar este complejo personaje que requiere una gran variedad de facetas y matices.

El resto del elenco funciona a la perfección con un trabajo corporal colectivo de cuidada coreografía. Destaca el magnífico trabajo de máscara de Lidia Mauduit como el bufón grotesco y de Elena Aliaga en su papel del contrahecho y siniestro sirviente Oswald. La voz de Raúl Vera es otro de los aspectos más valorables del trabajo interpretativo.

«Rey Lear» es probablemente una de las tragedias más estremecedoras de Shakespeare. Y el montaje de Atalaya subraya su vigencia en este drama sobre la vejez, lo irracional y la conspiración del poder en unos tiempos sombríos.

El espacio escénico, también firmado por Ricardo Iniesta, está dominado por unas simples mesas o bancos de madera. Y, como en otros montajes de la compañía, un solo objeto se proyecta en múltiples dimensiones simbólicas convirtiéndose en puertas, paredes, bosques espinosos, campos de batalla, lechos y naturalmente en sepulcros, como requiere toda tragedia shakespeariana.



Machado y los espacios

El próximo volumen de «Poetas y ciudades» estará dedicado a Antonio Machado. «La colección se ha convertido en poetas y espacios y éste es un libro completo. Yo quería hacer un libro de Machado y Andalucía, pero no existe ese libro completo dedicado a Andalucía, y sí hay un libro que se refiere a un espacio concreto que es Campos de Castilla. El Instituto Cervantes acogió muy bien la idea». Dice que no tiene ninguna deuda pendiente, «prácticamente lo que quería hacer, si no lo he hecho ya, lo estoy haciendo. He visitado a todos mis maestros vivos, aunque con alguno he llegado tarde. Aprendí de pequeño a ser agradecido con mis maestros.

tre el texto y la imagen». Entre sus preferidos también, «por tiempo y por intensidad, un libro sobre la Ganjifa, que son los naipes que se hacen en la India. He hecho una colección de 14.000 cartas todas originales. Hice cinco viajes a la India y unos 7.000 kilómetros en coche buscando cartas. Y luego con autores españoles hemos hecho la mayor Ganjifa del mundo. Desde Concha Ybarra, a Ricardo Cadenas, alrededor de sesenta autores de varios países».

Otro proyecto de este segundo volumen lo ha realizado en África, «allí como no hay pigmentos, pintan con alas de mariposa y así componen cuadros. He hecho un libro que recoge este arte, «Alas para la imagen». Mi trabajo ha sido dirigir a una serie de artesanos para confeccionar de un modo distinto estas composiciones».

Otra de sus colecciones preferidas es «Relatos del Desertor del presidio», historias que bucean en lo misterioso, lo fantástico, lo paranormal, lo surreal, lo mágico, lo terrorífico y que une a los mejores ilustradores actuales con autores vivos. «Es creación total desde cero. Empecé con Julio Manuel de la Rosa, otro Manuel Vicent... son libros hecho con mucha libertad». Las ideas, según Taberner, «vienen de estar atento. En la India me pusieron como posavasos de un té, un naipe. No sabía qué era. Hablé con el señor y al final me vendió sesenta y luego al llegar a España investigué».

Trabajar con las nuevas generaciones es más complicado, «muchos trabajan con ordenadores y eso ha degradado el oficio, porque aunque se cuentan las historias, gráficamente el ordenador incorpora una gran monotonía. El autor que trabaja con digital como no te venda el mapa de bit... Por eso los autores están volviendo a usar el papel, igual que está ocurriendo con los discos de vinilo».



El elenco de Atalaya que da cuerpo a «El Rey Lear», que dirige Ricardo Iniesta

ABC

Un «Rey Lear» para generar «interrogantes y emociones»

► La compañía Atalaya, que dirige Ricardo Iniesta, estrena «El Rey Lear» en el Central

JESÚS MORILLO
 SEVILLA

Ricardo Iniesta fundó Atalaya hace treinta y cinco años, en los que ha puesto en escena obras de clásicos que van de Maikaovski a García Lorca. Sin embargo, este director teatral ubetense no afrontó su primera obra de Shakespeare hasta 2010, con la compañía en plena madurez. Fue con «Ricardo III», que se ha convertido en el montaje más premiado de su trayectoria. Ahora, Atalaya vuelve a Shakespeare con una de sus grandes tragedias: «El Rey Lear», que, tras su preestreno en el Festival de teatro clásico de Olmedo, se estrena oficialmente en el Teatro Central del 13 al 15 de diciembre. «Meterse en las grandes tragedias de Shakespeare es de lo más difícil. Llevo más de treinta años como director profesional y veinticinco espectáculos y este es el más difícil que he hecho jamás y eso que cuento con el mejor elenco. Desde que tenía veintitantos años quería hacerla y he esperado para poder llevarla a cabo», explica Ricardo Iniesta.

El director de Atalaya dirige en esta obra a nueve actores encabezados por Carmen Gallardo, quien tras encarnar a la Celestina o Madre Coraje, se

mete en la piel del viejo rey de Bretaña que decidió dividir el reino entre sus hijas y desató una lucha de poder teñida de sangre y locura.

«La elección de Carmen tuvo algo de accidental, pero tras ver que tanto Glenda Jackson como Nuria Espert lo habían encarnado antes me decidí. Creo que he hecho la mejor elección, porque el Rey Lear es un ser humano que comienza la obra con un actitud despótica y arrogante y va precipitándose hacia el abismo, pasando, desde un punto de degradación, a la locura y llega a un punto de lucidez y de humanismo, un recorrido que no tiene equivalente en el teatro universal. Ni Hamlet lo tiene, ni Edipo ni Medea», mantiene.

«A los cinco minutos, el espectador no ve a Carmen como una mujer, sino como el Rey Lear, transmitiendo todo el humanismo que tiene el personaje. Carmen le da una fuerza muy grande», añade.

La adaptación del texto de Shakespeare la ha realizado el propio Iniesta, «porque no me gustaban las adaptaciones que había al castellano, porque creo que les faltaba emoción para el espectador. El teatro es generar interrogantes y emociones, y en esta obra sus nueve personajes podrían

protagonizar una obra». En la adaptación de Atalaya, el texto se ha reducido a la mitad para dejarlo en un montaje de una hora y cuarenta minutos, porque, sostiene Iniesta, «es imposible mantener la atención del espectador más de dos horas en una obra de teatro de texto. He sintetizado y en la médula espinal del espectador no he tocado ni una coma y he sido muy exigente con el ritmo, con el pentámetro yámbico que marca la madurez de Shakespeare, porque quitarle el verso a este autor es quitarle un 40% del valor a esta obra».

Además, el director introduce un coro formado por los actores con una doble función. De entrada, porque son los encargados de mover una escenografía «minimalista», compuesta por bancos que se transforman en ataúdes, palcos tronos, ventanas... y que van con-

figurando diferentes espacios escénicos. A ello se suma una función de coro, pues mientras va cambiando la escenografía «los actores están cantando canciones, del folklore polaco al albanés, que van creando un clima muy potente para el espectador, inquietante, épico», explica Iniesta. «Esos momentos permiten al espectador reflexionar y asimilar lo que ha visto, y se abra a una nueva escena».

Rey Lear
 «El personaje tiene un recorrido que no tiene equivalente en el teatro universal, ni en Hamlet».

Carmen Gallardo
 «Glenda Jackson y Nuria Espert hicieron de Rey Lear antes, y creo que he hecho la mejor elección»

Cita en Sevilla...

Carlos Tarque

«Da miedo hablar y decir lo que te apetezca decir»

El líder de M-Clan estará mañana en la sevillana Sala Custom presentando su primer disco en solitario, «Tarque», inspirado en el rock de los años 70

E. M. MALPARTIDA SEVILLA

Puede que la de Carlos Tarque (Santiago de Chile, 1969) sea una de las mejores voces de la música española contemporánea. Lo que es seguro es que, sin duda, su voz suena en algunos de los himnos intergeneracionales más famosos de nuestro país («Carolina», «Miedo», «Llamando a la Tierra»).

Ahora, y en la hora, Carlos resume en «Tarque» (2018), su primer disco en solitario, todo un repertorio de rock clásico: guitarra, bajo, batería y una cuchilla en la garganta con la que cortar los versos inspirados en Janis Joplin, Led Zeppelin o AC/DC. Apoyada en las seis cuerdas de Carlos Raya, otra de las piezas imprescindibles de la música española, la voz de Tarque envolverá mañana la Sala Custom con sus nuevas canciones.

—Con M-Clan tiene pensamiento de volver en 2020 pero, ahora que ya lle-

va algunos conciertos en esta gira y está viendo la respuesta del público, ¿no le entran ganas de continuar un poco con este proyecto y ver a dónde le lleva?

—Sí, creo que se puede hacer varias cosas en la vida. Sí que quiero. He abierto una puerta y no la quiero cerrar. No quiero cerrar la puerta de M-Clan tampoco. Yo abro puertas, no las cierro y luego ya veremos. No con prisa o urgencia, pero sí que me gustaría seguir, con ambas cosas.

—No sé si lo ve así, pero este proyecto también es un poco un reto. Tiene que volver a ganarse un público, a pesar de que ya tiene un nombre hecho y un bagaje. Habrá ciudades donde tendrá que cambiar locales donde antes cabían miles, por algunos donde caben cientos, ¿no?

—¡Sí! [Ríe]. ¡Tienes toda la razón! También eso es muy bonito. A pesar de que tienes un nombre y un recorrido y no eres un desconocido, la marca M-Clan



ERNESTO AGUDO

Cartuja Center Cite

Una cita con el ballet ruso

El director artístico Gediminas Tarandá presenta el clásico de la danza «Romeo y Julieta», a cargo del prestigioso Ballet Imperial Ruso, el miércoles en el Cartuja Center Cite. Un espectáculo compuesto por 45 bailarines del máximo nivel artístico, muchos de ellos ganadores de prestigiosos concursos de ballet.

«Romeo y Julieta»

► Cartuja Center Cite. El martes 18, a las 20.30 horas. Entradas: desde 25 euros. Más info: cartujacenter.com

Teatro Central

El «Rey Lear» según Atayala

Ricardo Iniesta celebra los 35 años de la compañía Atayala con la adaptación y dirección de un clásico de Shakespeare: «Rey Lear», personaje que encarnará Carmen Gallardo (Celestina, Madre Coraje), al frente de un reparto de nueve actores y una escenografía minimalista para esta tragedia violenta y humana.

«Rey Lear»

► Teatro Central. Hoy y mañana, a las 21 horas. Entradas: 20 euros. Más info: www.teatrocentral.es

Teatro de la Maestranza

Cante jondo para celebrar a Bécquer

El Cicus homenajea a Bécquer con un recital en el Maestranza del cantaor flamenco José Valencia, quien ha contado con el asesoramiento literario de Paco Robles.



«La alta torre»

► Teatro de la Maestranza (Sala Manuel García). El miércoles 19, a las 20 horas. Entradas: 12 euros. Más info: www.teatrodelaMaestranza.es

Cartuja Center Cite

El violín flamenco de Paco Montalvo

El cordobés Paco Montalvo es un virtuoso del violín que en lugar de elegir la clásica optó por el flamenco. Su original forma de interpretar con el violín el flamenco le ha llevado a pesar de su juventud a importantes auditorios, como el Teatro del Liceo, y a seducir, incluso, a actores como Harrison Ford.

Paco Montalvo

► Cartuja Center Cite. Hoy a las 20.30 horas. Entradas: desde 25 euros. Más info: cartujacenter.com

es muy potente. Esto me supone un reto y me gusta. Ciertamente es que no estoy notando tantísima diferencia entre lo que podemos meter con M-Clan y lo que puedo meter yo. Hay, pero no es abismal. En Sevilla vamos a la Custom y es a la misma que vamos con M-Clan y a lo mejor no hacemos «sold out» pero sí que hacemos casi lleno, creo.

—¿Está el rock un poco más descafeinado en los últimos años?

Rock actual
 Todo está mucho más descafeinado hoy en día, no sé si eso es bueno o malo

si esto es bueno o malo. En el rock ha habido mucho exceso. Muchos lo han pagado de una manera muy dura. Pero bueno, entre comillas, que no sé si quitárselas, las censuras sociales, a todos los niveles, hacen que te pienses dos veces lo que tienes que decir. Para mí, no es tanto estar descafeinado, sino que la cafeína la pone la interpretación y el sonido en sí.

—Entonces, piensa usted que la censura de lo políticamente correcto también llega a la música, ¿no?

—Llega a todo, evidentemente. Claro, lo políticamente correcto no se sabe muy bien lo que es... Mira, estamos en una época en la que desde las instituciones oficiales... ya has visto lo que ha pasado con este rapero.

Da miedo hablar y decir lo que te apetece decir.

Tarque

► **Sala Custom.** Mañana, a partir de las 21 horas. Entradas: 23 euros, anticipada: 26, en taquilla. Más info: www.salacustom.com

Joaquín Achúcarro, un grande del piano español en el Maestranza

Este intérprete ofrece un recital este lunes con piezas de Debussy, Ravel, Chopin y Falla

S. C. SEVILLA

Joaquín Achúcarro (Bilbao, 1932) es uno de los grandes del piano español. Un intérprete reconocido internacionalmente y que a sus 86 años acumula distinciones y reconocimientos internacionales. En su currículum, el Premio Nacional de Música (1992), colaboraciones con directores de la talla de Zubin Mehta o Simon Rattle y un amplio repertorio con paradas destacadas en la música española y francesa, especialmente en Ravel.

Lejos de pensar en su retirada, la agenda del pianista bilbaíno sigue repleta de citas. De hecho, tiene prevista una gira por Japón el próximo año que incluye piezas de gran repertorio, como el segundo concierto de Rachmaninov y los dos de Ravel. Como señalaba en una entrevista reciente, este veterano intérprete sigue practicando cinco horas diarias, «intentando mejorar y descubrir cosas nuevas».

Antes de esta gira, Joaquín Achúcarro inaugurará este lunes el ciclo de piano del Teatro de la Maestranza, presentando un programa muy exigente. Arrancará con «Los preludios Op. 28», de Frédéric Chopin, a los que seguirán tres piezas de otro de sus compositores más queridos: Claude Debussy, del que se celebra este año el centenario de su fallecimiento. Se trata de las piezas: «La plus que lente (vals)» y «La puerta del vino», del segundo libro de preludios; y «La soi-



El pianista Joaquín Achúcarro

ROBER SOLSONA

rée dans Grenade», del de «Estampes».

En la segunda parte del programa, Achúcarro, al que le gusta introducir siempre alguna pieza del repertorio español, interpretará el «Homenaje a Debussy», de Manuel de Falla, antes de concluir con una pieza destacada de Ravel: «Gaspard de la nuit».

El pianista llega a Sevilla tras su último lanzamiento discográfico de finales de agosto con obras de Chopin. Además, se encuentra inmerso en una temporada muy ajetreada de conciertos que le llevará a Estados Unidos, Italia, Reino Unido y, en enero de 2019, a la mencionada gira por Japón.

Esa gira será un nuevo capítulo en

una carrera concertística internacional que mantiene ininterrumpidamente desde sus tiempos de estudiante, pero que recibió un gran impulso tras su victoria en el Concurso Internacional de Liverpool de 1959 y las críticas entusiastas en los periódicos londinenses que logró tras su debut en el Royal Festival Hall.

Desde entonces, mantiene una ininterrumpida actividad concertística internacional que le ha llevado a 61 países, a colaborar con más de doscientas orquestas y con cuatrocientos directores como Claudio Abbado, Adrian Boult, Riccardo Chailly, Colin Davis, Yehudi Menuhin o Seiji Ozawa.

Joaquín Achúcarro

► **Teatro de la Maestranza.** Este lunes, a las 20 horas. Entradas: desde 15 euros. Más info: www.teatrodela maestranza.es

El pianista, a sus 86 años, realizará el próximo año una gira por Japón

Teatro Távora

Hugo Sánchez y Begoña Arce

Esta noche llegan al Teatro Távora, dentro de su ciclo dedicado al baile flamenco, dos bailarones: Hugo Sánchez y Begoña Arce, que cuentan en su currículum con diversos galardones nacionales y han sido alumnos de destacados maestros. Actualmente, son intérpretes destacados de diversos tablaos sevillanos.

Hugo Sánchez y Begoña Arce

► **Teatro Távora.** Hoy a las 21 horas. Entradas: 15 euros, en taquilla; 8,50 euros (43% de descuento) en oferplan.sevilla.abc.es

La «ópera cofrade» de Pascual González llega a Fibes

S. C. SEVILLA

Pascual González y Cantores de Híspalis presentan mañana en el Auditorio Fibes «Cristo, Pasión y Esperanza», una obra concebida como espectáculo, con la presencia de diferentes géneros musicales y escénicos, que la convierten en una «ópera cofrade» de música clásica y folclórica del siglo XXI.

Compuesta y dirigida por Pascual González, recoge la pasión de Cristo desde su nacimiento hasta su resurrección, desde la versión orquesta-



ALVARO CARMONA

da de los clásicos campanilleros de Andalucía, eje principal de la obra, hasta temas cofrades andaluces como «Nazareno y gitano», «Silencio» o «Padre nuestro», que se alternan con piezas de compositores Giuseppe Verdi, Joaquín Rodrigo, Ricardo Dorado, Manuel R. Farfán y Tomaso Albinoni, entre otros.

Una pasión de Cristo muy singular, basada en la cultura de costumbres y tradiciones procesionales y penitenciales de la Semana Santa de Sevilla, que Pascual González y Cantores de Híspalis llevan mañana a Fibes.

«Cristo, Pasión y Esperanza»

► **Auditorio Fibes.** Mañana, a las 21 horas. Entradas: desde 21,60 euros. Más info: www.fibes.es

GUÍA DE OCIO

Sección coordinada por **Pilar Larrondo**



**SALIR
A LA CULTURA**



M. G.

Concierto de música de cámara de la ROSS

El Espacio Turina acoge este domingo a las 12:00 un nuevo concierto del ciclo de *Música de Cámara de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla*. Se trata del *Concierto IV*, que incluye obras de Franz Schubert (quinteto para piano y cuerdas, en La mayor, D. 667 La

Trucha) y Alexander Ernst Fesca (Septeto nº 2, en Re menor, Op. 28). En esta ocasión, interpretan las piezas Vera Anosova, Uta Kerner, Ariadna Boiso Reinoso, Claudio R. Baraviera, Vicente Fuertes Gimeno, Sarah Roper y Ángel Lasheras Torres. 16 euros.

El 'Rey Lear' de Atalaya, en el Teatro Central

TEATRO CENTRAL

Desde hoy hasta el sábado hay funciones del montaje teatral *Rey Lear* en la sala A del Teatro Central. Se trata de una versión de la obra de teatro original de William Shakespeare adaptada por Ricardo Iniesta, responsable de la dirección y la dramaturgia. Está interpretada por un amplio reparto compuesto por los actores Carmen Gallardo, Joaquín Galán, María Sanz, Raúl Vera, Elena Aliaga, Silvia Garzón, Lidia Mauduit, José Ángel Moreno y Javi Domínguez. Es una producción de la compañía sevillana Atalaya.

Esta vez Ricardo Iniesta abor-

da la que, según muchos estudiosos, supone la más lograda de todas las piezas de Shakespeare, lo que equivaldría a decir de todo el teatro universal. Si bien durante siglos estuvo semiproscrita por su dura crítica a los poderosos, eso mismo le imprime plena vigencia en la actualidad. La compañía Atalaya aborda esta joya tras el éxito que supuso Ricardo III, uno de sus espectáculos más premiados y alabados por la crítica; del cual expertos en Shakespeare aseguraron que parecía haber sido producido en Inglaterra, por su tono interpretativo y por sus logradas atmósferas.

Por otro lado, desde mañana

hasta el domingo se representa la obra de teatro *Hermanos (Bárbara e Irene)* en la sala B del teatro Central. El dramaturgo y director teatral francés Pascal Rambert es el autor del texto y responsable de la dirección del espectáculo que se estrenará de forma conjunta en España y en Francia. La versión española está traducida y adaptada por Coto Adánez. Está interpretada por las actrices Irene Escolar y Bárbara Lennie. El montaje es una coproducción de las compañías Diletante y Buxman Producciones.

► Más Entradas a 20 euros en tickets.janto.es



Ricardo Iniesta dirige esta adaptación de 'Rey Lear'.

M. G.

Y ADEMÁS

Teatro Lope de Vega. El domingo a las 18:00 se celebra el concierto solidario *20 años sin Alberto y Ascen*, con motivo del vigésimo aniversario del asesinato del concejal Alberto Jiménez-Becerril Barrio y su esposa Ascensión García Ortiz por el grupo terrorista ETA. Entrada libre con donativo de un juguete.

Sala Custom. Concierto de Arnau Griso hoy a las 21:00. 15 euros en wegow.com. Mañana a las 21:00 concierto de Nach. Entradas a 16 euros en ticketmaster.es. El sábado a las 22:00 actúa el voca-

lista de M Clan, Carlos Tarque. Entradas a 26 euros en ticketa.com. C/ Metalurgia, 25.

Cicus. Mañana a las 20:00 se representa *La mar de lejos*. Gaspar de la Zaranda es el director de este texto de Javier Padilla Gil. Entradas a 5 euros. C/ Madre de Dios, 1.

La Fundición. Desde hoy hasta el domingo (20:30) se representa *La confesión*. Antonio Hernández Centeno es el autor del texto y Javier Ossorio el responsable de la idea original y direc-

ción de la obra. 14 euros en fundiciondesevilla.es. C/ Habana.

Real Alcázar. La terraza del Cenador de la Alcobaca acoge, hasta el 24 de febrero, la muestra *El sueño. De la idea al proyecto*, dentro de los actos de conmemoración del V centenario de la primera vuelta al mundo.

Sala Cero. Desde hoy hasta el 4 de enero se representa *La prematura muerte de un viajante*, de Síndrome Clown. 19:30 y 20:30. 15 euros en patronbase.com. C/ Sol, 5.



Daniel Bilbao expone en la Galería Birimbao sus nuevos trabajos

HASTA ENERO

La Galería Birimbao acoge hasta el 15 de enero los nuevos trabajos de Daniel Bilbao. Bajo el título de *Táctec*, la exposición ofrece la posibilidad de valorar y disfrutar su más reciente actualidad creativa.

La muestra se compone de obras de diferentes formatos sobre soportes diversos. Maderas (algunas negras en recuerdo a los encerados) buscadas en anticuario, por derritos y desguaces, además de lienzo, papel, lija. Realizadas

en óleo las de mayor tamaño, las más pequeñas, por el contrario, son dibujos en grafito o con técnicas de plata y oro. Los cuadros surgen como resultado de la estancia del artista en la Fundación Calouste Gulbenkian de Lisboa. En ese entorno y profundizando en su línea de avance continuo en el mundo del racionalismo arquitectónico, Daniel Bilbao, descubre la necesidad de fijar en diferentes soportes la interiorización del paisaje.

► Más C/ Alcázares, 5

El violín de Paco Montalvo

CARTUJA CENTER

Mañana a las 20:30 Paco Montalvo ofrece un concierto en el auditorio Cartuja Center. El joven violinista cordobés interpreta canciones de *Alma del violín flamenco* y *Corazón Flamenco*, con temas flamencos, boleros y tangos con el violín como instrumento solista. Además, durante el recital habrá algún guiño navideño. Entradas a 25 y 55 euros, disponibles en entradas.com.



Navidad musical en Box Cartuja

PARA NIÑOS

La magia llega a Box Cartuja en forma de musical el 23 de diciembre con *Pinocho*, un musical para soñar; el 29 y 30 de diciembre con *El Mundo de Fantasía* y el 3 de enero con *Bella y Bestia*, el musical. Entradas desde 13,50 euros en Carrefour, FNAC, Halcón Viajes y boxcartuja.com.



CULTURA Y OCIO

ARTES ESCÉNICAS

● 'Rey Lear', considerada la obra más madura y social de Shakespeare, llega este jueves al Central de la mano de Atalaya, la compañía andaluza más veterana e internacional

“Justicia al hombre honrado”

Rosalía Gómez SEVILLA

El próximo día 13 se estrena en Sevilla *Rey Lear*, según la crítica la obra más madura de William Shakespeare. Fue escrita en 1605, estrenada al año siguiente y luego censurada y podada mil veces hasta pasada la Segunda Guerra Mundial (en España, Miguel Narros fue el único que se atrevió a montarla durante la dictadura franquista), ya que su trasfondo político y social, retrato exacto por un lado de la codicia y la ambición, y por otro de la fragilidad de los seres humanos, no ha perdido actualidad en estos cuatro siglos. Ahora, con los momentos de incertidumbre que atraviesa nuestra sociedad, llega a Sevilla más viva que nunca.

El retrato que hace la obra de la codicia y el ansia de poder no ha perdido actualidad

Como ya hicieran Glenda Jackson y Nuria Espert, Carmen Gallardo es aquí Lear

El montaje realizado por Atalaya se presentó este verano con carácter de preestreno, y con un clamoroso éxito, en Olmedo (Valladolid) y en el festival onubense Castillo de Niebla, pero su director, Ricardo Iniesta, afirma que el del día 13, este jueves, en el Central será su verdadero estreno, “y no por despreciar los espacios por los que ha pasado, sino porque creo sinceramente que *Rey Lear* no es una obra para ser representada al aire libre. Es demasiado compleja y rica en matices, demasiado frágil y necesita, además de una fuerte concentración, la complicidad de una buena iluminación. Sólo por citar al personaje titular, su despotismo y su infa-

mia van dejando paso durante la pieza al patetismo, a la lucidez, a la dignidad... y a la locura”.

De haber querido, tampoco podría Atalaya haber llegado antes a Sevilla, dado el otoño caliente que tenía comprometido. Como las compañías del barroco, Atalaya gira por el mundo en este momento con cuatro obras (cinco con ésta) en repertorio: *La Celestina*, *Madre coraje*, *Marat-Sade* y *Así que pasen cinco años*. De hecho, abrieron la temporada con *Celestina* en Letonia, Armenia (donde por primera vez se ponía una obra en español) y Rusia, y comenzarán 2019 con la pieza de Lorca en el Lliure de Barcelona, con las entradas ya agotadas.

Una admirable trayectoria cuajada de trabajo y de premios (entre ellos el Nacional de Teatro) que, entre otras cosas, ha hecho que sus actores posean un impresionante dominio del cuerpo.

De hecho, la intérprete de *Celestina* y de *Madre coraje*, Carmen Gallardo (cofundadora de la compañía), es quien ha asumido el papel del *Rey Lear*. Un gran reto que también afrontaron otras grandes actrices como Glenda Jackson (en Londres, en 2016) y la enorme Nuria Espert, dirigida en 2015 en el Lliure por Lluís Pasqual.

Según Iniesta, “han tenido que pasar muchos años para llegar a esta obra maestra. Yo no hubiera podido acometer este trabajo sin los 35 años transcurridos y los 23 trabajos realizados desde que fundé Atalaya. Se han hecho 140 ensayos y un trabajo impresionante. Y en cuanto a la versión, a pesar de habernos enfrentado ya a un Shakespeare –Ricardo III– ha sido difícilísimo reducir casi a la mitad las 22.000 palabras del texto original, mezcla de verso libre y prosa, sin tocar la esencia y la riqueza de una obra en la que lo individual, lo social y lo político se expresan con una poética inigualable”.

Los protagonistas de las numerosas tramas de la obra han sido encarnados por nueve actores de Atalaya, muchos de ellos surgidos de los distintos laboratorios realizados a lo largo de los años en el



Los nueve actores que protagonizan el montaje posan junto a su director en la presentación de la obra.



Una imagen de la aplaudida versión del 'Rey Lear' de Shakespeare que dirige Ricardo Iniesta.

TNT, el Centro de Investigación Teatral que dirige también Iniesta en el Distrito Norte de la ciudad. Ellos (Carmen Gallardo, María Sanz, Joaquín Galán, Raúl Vera, Elena Aliaga, Silvia Garzón, Lidia Mauduit, José Ángel Moreno y Javi Domínguez) han enriquecido la pieza con sus propuestas y sus canciones, multiplicándose para interpretar a otros personajes así como a los coros de desharrapados y soldados. Con un esfuerzo físico notable, son ellos también los que van modificando el espacio, manipulando unos largos y pesados bancos de madera que constituyen la única escenografía de la obra. El vestuario, como siempre, lo firma Carmen Giles.

En cuanto a los contenidos, esta versión ha seguido la estela de los mejores montajes del siglo XX (el de Peter Brook entre ellos), así como la película de Kozintsev de 1971, en la que el Bufón, en lugar de desaparecer después de la célebre tormenta, cierra la obra con un parlamento lleno de esperanzas frente a un futuro que seguramente no veamos ninguno de nosotros.

La actualidad del texto se extiende incluso hasta la naturaleza que, como en estos tiempos, responde con furia destructora a las acciones irresponsables de los hombres. De hecho la de la tormenta es una de las escenas cumbre.

Pero por encima de las renci-

llas familiares y del universal retrato de la codicia y de la ambición, Atalaya ha puesto el acento en su discurso de agitación social, dándole sentido a cada sílaba que pronuncian los personajes. Como cuando dice Lear: “*Esa es la imagen exacta del poder: / un perro obedecido por su rango*”. O “*Hambrientos y sin techo... perdonadme / ¡Ah, cuan poco me habéis preocupado!*”. O cuando Kent, por su parte, replica: “*Fortuna, haz que tu rueda gire sin parar / y traiga justicia al hombre honrado*”.

► **'Rey Lear' de Atalaya.** Del jueves al sábado en el Teatro Central, a las 21.00. Entradas a 20 euros

Lo que se debe hacer en teatro

Crítica de Teatro

REY LEAR

★★★★☆

Atalaya. Autor: W. Shakespeare. Dirección, dramaturgia y escenografía: Ricardo Iniesta. **Intérpretes:** Carmen Gallardo, Joaquín Galán, María Sanz, Raúl Vera, Elena Aliaga, Silvia Garzón, Lidia Mauduit, José Ángel Moreno y Javi Domínguez. **Música:** Luis Navarro. **Dirección coral:** Marga Reyes y Lidia Mauduit. **Vestuario:** Carmen de Giles. **Maquillaje y peluquería:** Manolo Cortés. **Coreografía:** Juana Casado. **Iluminación:** Alejandro Conesa. **Espacio sonoro:** Emilio Morales. **Lugar:** Teatro Central. **Fecha:** Jueves, 13 de diciembre de 2018. **Aforo:** Casi completo.

Javier Paisano

Ricardo Iniesta firma su obra más estética (con permiso de sus insuperables versiones de *Así que pasen cinco años* de Lorca). En un acto de justicia cósmica le ha dado el papel de Lear a Carmen Gallardo, posiblemente la mejor actriz de Andalucía, y firma una versión en la que ha podado lo necesario para acercarnos a un Shakespeare en su madurez y del que extrae su visión humanista y su crítica feroz al poder.

Gracias a ese milagro que significa el mantener un equipo estable, los ocho actores restantes interpretan a sus personajes principales y, luego, se multiplican para formar los coros que jalonan la obra dándole la musicalidad característica de la casa. La iluminación de Alejandro Conesa y la música de Luis Navarro confirman el sello de calidad que convierte a esta propuesta en un espectáculo de primer orden a la altura de lo que debería ser el trabajo de un Centro de Teatro Andaluz. El vestuario de la maestra Carmen de Giles y el estilismo de Manolo Cortés ponen la guinda de este Shakespeare en estado de gracia. La escenografía, viva, ya que se va formando ante nuestros ojos por el ímprobo trabajo de sus actores al mover catorce bancos de madera llega a convertirse, por momentos, en una lección del uso del espacio.

Iniesta no ha buscado la épica (el Lear de Gallardo es un viejo abandonado que se lamenta de su mal gobierno), sino que denuncia, con palabras escritas hace tres siglos, nuestra realidad.



Todo a punto para los Premios del Cine Europeo

El experto en efectos visuales Peter Hjort, el montador Jaroslav Kaminski o el director de la aclamada *Girl*, Lukas Dhont (en la imagen), entre otros, han participado estos días en *Los quehaceres del cine*,

un preámbulo a la entrega de los Premios del Cine Europeo que se celebra mañana en Sevilla. Hoy, a las 19:30 en el Teatro Alameda, el actor Ralph Fiennes presentará su filme *The White Crow*.



PLAZA DEL ARENAL

- Mercado Navideño, Pista de hielo y árbol de Navidad

PLAZA DE LAS ANGIUSTIAS

- Encendido árbol de bombas patrocinado por Ecovidrios. 12 diciembre.
- Talleres reciclaje Navidad. 22 y 29 diciembre y 4 enero

NACIMIENTOS

- Belén Monumental. Puerta principal Santo Domingo
- Nacimiento Municipal. Puerta Ayuntamiento de Jerez
- XL Exposición del Arte del Nacimiento. Claustros Santo Domingo

REYES MAGOS Y GRAN YISIR

- Jornada Circuito con Reyes Magos. 15 diciembre, 9 horas. Circo de Velocidad
- Cabalgata Gran Vía. 2 enero, salida 17,30 Talker de Pistas
- Pregón Reyes Magos. 3 enero. Real Academia de S. Domingo
- El Gran Vía en el Alcázar. 3 y 4 enero. Alcázar de Jerez
- Traslado Niño Jesús al Belén Monumental. 4 enero, 18,30 horas. De San Juan de Letrán a Belén de Santo Domingo
- Coronación Reyes Magos. 5 enero, 14,30 horas. Alcázar
- Cabalgata Reyes Magos. 5 enero. Salida: 16,30 horas. Puntada Feria
- Adoración Reyes Magos al Niño Jesús. 5 enero a la conclusión de la Cabalgata. Belén de Santo Domingo

NAVIDAD EN BELEN. Plaza Belén

- Morivo 3D de grandes dimensiones de alumbrado decorativo de Navidad con espectáculo luminoso-musical. 30 noviembre. 20,30 horas. Pistas Blancas hasta el 6 de enero. 18,30, 20,30 y 22 horas
- "LA VOZ SIN TECHO" Escuela de María Espejo. 15 diciembre. 18,30 horas

Actividades lúdico-infancia

- "Cuentos para la Navidad" Campaña Pequeños Doctores. 21 diciembre. Títeres (12 horas) y actividad infantil (19 horas)

- Actividad infantil. 22 diciembre. 12 horas

- Títeres La Gotera de Lazotes. 23 diciembre. 13 horas

- Zambomba Asoc. Juvenil "Futuro Abierto". 22 diciembre, desde 14 horas

- Concierto Navidad Banda Municipal Música. 23 diciembre, 12 horas

- Zambomba flamenco de Jerez. 23 diciembre, de 14,30 a 18,30 horas

Divertite en Belén

- Musicales, talleres, juegos y animación infantil. 26, 27 y 28 diciembre. De 16 a 20,30 horas

SALA COMPAÑIA

- Zambomba "90 años de Esperanza". Helad Yedra. 14 diciembre, 21 horas

- Concierto Navidad Conservatorio "Joaquín Villatoro". 20 diciembre. 18 y 20 horas

- "Cuento de Navidad" por Teatro Estudio Jerez.

21 y 22 diciembre. 18 horas (el 22 a las 12 horas también)

CLAUSTROS DE S.D. DOMINGO

- Concierto Camerata Atrio de Jerez. 14 diciembre, 20 horas

- Concierto Navidad Coral Capuchinos. 15 diciembre, 20 horas

- Concierto Piano Escuela Belén Fernández. 21 diciembre, 17 horas

- Concierto Joven Camerata Jerez - JOX. 22 diciembre, 20 horas

- Concierto Joven Camerata Jerezana. 23 diciembre, 18 horas. A beneficio de Campaña de Reyes Magos

ZAMBOMBAS

- Zambomba BIC. 15 diciembre. De 14,00 a 21,00 horas. Jardines de La Alabara

- Zambomba de Flamenco de Jerez en San Miguel. 22 diciembre, de 19,00 a 21,00 horas. Plaza de las Angustias. Cony de la abuela María y Juan Lara.

- Zambomba Flamenco de Jerez en Santiago. 23 Diciembre, de 19,00 a 21,00 horas. C/ Ancho (último del monumento a Alvar Núñez Cabeza de Vaca). Con Flamencita

TEATRO VILLAMARTA

- Miguel Poveda. Enloquecido. 15 a 15 diciembre, 20,00 horas.
- Zambomba "Así cuenta Jerez por Navidad". 22 diciembre, 20,00 horas.
- Musical del Mago de Oz. 3 enero, 18 horas 4 enero, 17 horas

SALA PAUL (c/ Paila/n)

- Concierto Navidad Escuela Municipal Música. 11 diciembre, 18 horas

- Gala Navidad Artesanía. 13 diciembre, 19 horas

- 3ª edición Chicharock. 15 diciembre, 16 horas

- Madres pro Ballet. 19 diciembre, 17 horas

- Gala Navidad Escuela Infantil El Centro. 21 diciembre, 18,30 horas

- Jornada CEPEYC. 22 diciembre. De 11 a 21 horas

- Idiomas. 28 diciembre, 19,00 horas

- V Zambombas. 29 diciembre, 18 horas

- Navidades en País 2018. 26, 27 y 28 diciembre. 23 y 4 enero. De 10 a 15,30 horas. Actividades para niños desde 5 años previa inscripción.

ACTIVIDADES DEPORTES

- Carrera del Polvorín. 21 diciembre. 10 horas

- Baloncesto 3x3 en Palacio de Deportes. 28 diciembre. Solidaria Asociación "Saqueo". Tarde.

- San Silvestre Maratón Jerez. 31 diciembre. 17 horas. Estado Chapín.

Consulta más detalles de la programación www.jerez.es



Ayuntamiento de Jerez
Creemos Sumando